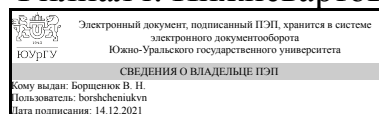


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Директор филиала
Филиал г. Нижнеуртовск



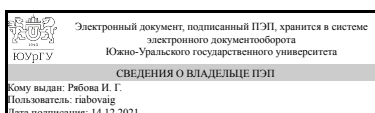
В. Н. Борщенок

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.04 Деловой иностранный язык
для направления 23.03.01 Технология транспортных процессов
уровень Бакалавриат
форма обучения очная
кафедра-разработчик Гуманитарные, естественно-научные и технические дисциплины

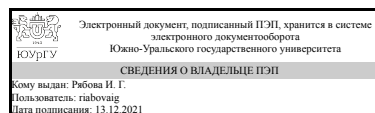
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 23.03.01 Технология транспортных процессов, утверждённым приказом Минобрнауки от 07.08.2020 № 911

Зав.кафедрой разработчика,
к.филос.н., доц.



И. Г. Рябова

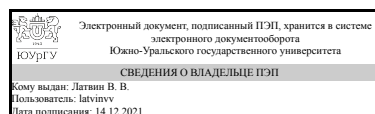
Разработчик программы,
к.филос.н., доц., заведующий
кафедрой



И. Г. Рябова

СОГЛАСОВАНО

Руководитель направления



В. В. Латвин

Нижнеуртовск

1. Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины: подготовить студентов к овладению навыками устного и письменного общения на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. Задачи изучения дисциплины: - выработать навыки чтения и понимания текстов: статей, описаний, объявлений о приеме на работу, деловой корреспонденции и т.д. на иностранном языке; - сформировать навыки написания деловых писем различных каналов коммуникации, в том числе на профессиональную тематику; - сформировать навыки использования лексико-грамматического минимума в объеме 300 лексических единиц профессиональной терминологии; - развить аудиальные навыки, а также навыки конспектирования лекций, презентаций, собеседований и дискуссий профессиональной направленности на иностранном языке; - совершенствовать навыки говорения для участия в ситуациях профессиональной практики.

Краткое содержание дисциплины

Программа дисциплины "Деловой иностранный язык" составляется с учетом требований, предъявляемых к обязательному содержательному минимуму, и ее основу составляют следующие положения: владение деловым иностранным языком, как обязательная составляющая профессиональной подготовки специалистов; многоуровневость языкового курса, разработанного в контексте непрерывности образования; иностранный язык изучается на принципах дисциплинарной интегративности; направленность языкового обучения на развитие коммуникативной (в первую очередь), а также информационной, когнитивной, профессиональной, культурной и социокультурной компетенции студенческой аудитории. По завершению курса обучающиеся должны профессионально владеть обязательным набором следующих навыков: иноязычного общения в форме диалога; качественного пересказа прочитанного или услышанного текста на иностранном языке; речевого этикета делового и повседневного общения; передачи информации бизнес-характера; свободного чтения коммерческой литературы (в том числе материалов профильных СМИ); составления на иностранном языке планов, смет, коммерческих предложений, деловых писем; конспектирования; правильного понимания иностранной речи в процессе делового общения; составления запроса на получение любых необходимых для работы данных.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знает: основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка; Умеет: выявлять сходство и различия в системах родного и иностранного языка; создавать устные и письменные тексты, соответствующие конкретной ситуации делового общения Имеет практический опыт: создания устных и

	письменных форм делового текста
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	<p>Знает: основы межкультурной деловой коммуникации, основные принципы поведения в поликультурном социуме для решения учебно-деловых задач</p> <p>Умеет: проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; предупреждать возникновение стереотипов, предубеждений по отношению к собственной культуре</p> <p>Имеет практический опыт: эффективно сотрудничать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения учебно-деловых задач</p>

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Нет	Не предусмотрены

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Нет

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч., 54,25 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах
		Номер семестра
		4
Общая трудоёмкость дисциплины	108	108
<i>Аудиторные занятия:</i>	48	48
Лекции (Л)	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	48	48
Лабораторные работы (ЛР)	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	53,75	53,75
с применением дистанционных образовательных технологий	0	
подготовка к дифференцированному зачёту	6,25	6.25
подготовка к практическим занятиям	30	30
подготовка к защите презентации или проекта	7,5	7.5
индивидуальное чтение деловой литературы	10	10

Консультации и промежуточная аттестация	6,25	6,25
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	диф.зачет

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Forms of address. Greetings. Introducing people. Apologies. Thanks.	2	0	2	0
2	Telephone conversations.	4	0	4	0
3	Forms of business organization.	6	0	6	0
4	Recruitment. How to write a CV or resume?	8	0	8	0
5	English business letters. Enquiry letter. Quotation (offer). Order of goods. Confirmation of order by sellers. The invoice. A letter of complaint. Letter of adjustment.	8	0	8	0
6	Contracts. Transport and delivery of goods.	8	0	8	0
7	Banking documents.	6	0	6	0
8	Business documents.	6	0	6	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1	1	Forms of address. Greetings. Introducing people. Apologies. Thanks. Изучение нового лексического материала. Составление диалогов, монологов.	2
2, 3	2	Telephone conversations. Изучение нового лексического материала. Составление диалогов, монологов.	4
4	3	Forms of business organization. Изучение нового лексического материала. Метод работы в малых группах - студентам предлагается разделиться на 4 малых группы по количеству основных видов компаний: частная, общественная, партнерство и индивидуальное предпринимательство. Цель - определиться с видом деятельности компании, придумать название, разработать логотип, визитки и снять видеоролик о своей компании. Подготовка презентации или проекта.	2
5	3	Деловая или ролевая игра - студенты являются представителями молодых фирм. Цель игры – рассказать о своих достижениях, видах работ, которые они производят, привлечь как можно больше клиентов из числа слушателей и заключить контракт, для которого необходимо провести ряд переговоров, вести деловую переписку и урегулировать сложившиеся в ходе сотрудничества конфликтные ситуации. (Преподаватель заранее моделирует возможные трудности и оговаривает условия, при которых возможно заключение контракта).	2
6	3	Мастер-классы экспертов и специалистов - приглашаются различные иностранные специалисты местных организаций и рассказывают студентам о своей работе и преимуществах владения иностранным (английским) языком.	2
7, 8	4	Recruitment. Изучение нового лексического материала. Имитационные игры -	4

		собеседование. Развитие коммуникативных навыков участников при устройстве на работу (составление резюме, сопроводительного письма, проведение собеседования).	
9, 10	4	How to write a CV or resume? Изучение нового лексического материала. Составление резюме. Деловая игра. Использование методов, основанных на изучении практики (case studies).	4
11	5	English business letters. Enquiry letter. Изучение нового лексического материала. Составление деловых писем. Деловая игра. Применение предпринимательских идей в содержании курса.	2
12	5	Quotation (offer). Order of goods. Изучение нового лексического материала. Деловая игра. Применение предпринимательских идей в содержании курса.	2
13	5	Confirmation of order by sellers. The invoice. Изучение нового лексического материала. Составление деловых писем. Деловая игра. Применение предпринимательских идей в содержании курса.	2
14	5	A letter of complaint. Letter of adjustment. Изучение нового лексического материала. Составление деловых писем. Деловая игра. Применение предпринимательских идей в содержании курса.	2
15, 16	6	Costs and Production. Payments. Contracts. Изучение нового лексического материала. Составление контрактов. Деловая игра. Использование методов, основанных на изучении практики (case studies). Применение предпринимательских идей в содержании курса.	4
17, 18	6	Transport and delivery of goods. Изучение нового лексического материала. Деловая игра. Применение предпринимательских идей в содержании курса.	4
19, 20	7	Banking documents. Изучение нового лексического материала. Составление деловых писем. Деловая игра. Применение предпринимательских идей в содержании курса.	4
21	7	Banking documents. Изучение нового лексического материала. Защита презентаций. Деловая игра. Применение предпринимательских идей в содержании курса.	2
22, 23	8	Business documents. Изучение нового лексического материала. Составление деловых писем. Деловая игра. Применение предпринимательских идей в содержании курса.	4
24	8	Business documents. Изучение нового лексического материала. Защита презентаций. Деловая игра. Применение предпринимательских идей в содержании курса.	2

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
подготовка к дифференцированному зачёту	1. Маньковская, З. В. Деловой английский язык: ускоренный курс : учебное пособие / З. В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 160 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). – Режим доступа: https://znanium.com/read?id=343624 2. Яшина, Т. А. Английский язык для делового общения : учебное пособие / Т. А. Яшина, Д. Н.	4	6,25

	<p>Жаткин. — 3-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2021. — 110 с. — ISBN 978-5-9765-0335-9. — Режим доступа:https://e.lanbook.com/reader/book/166592/#1</p> <p>3. Маньковская, З.В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения : учеб. пособие / З.В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 223 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — Режим доступа: https://znanium.com/read?id=330261</p> <p>4. Кашаев, А. А. Основы делового английского языка : учебное пособие / А. А. Кашаев. — 3-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 173 с. — ISBN 978-5-89349-457-0. — URL: https://e.lanbook.com/book/106864</p> <p>5. English for Business[Текст] : Сборник дополнительных заданий для самостоятельной работы студентов к учебнику делового английского языка "New Insights into Business": учебное пособие / сост. О.А. Федоренко.- Нижневартовск: Изд-во Нижневарт. гос. ун-та, 2015.- 211с.</p>		
подготовка к практическим занятиям	<p>1. Маньковская, З. В. Деловой английский язык: ускоренный курс : учебное пособие / З. В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 160 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — Режим доступа: https://znanium.com/read?id=343624</p> <p>2. Яшина, Т. А. Английский язык для делового общения : учебное пособие / Т. А. Яшина, Д. Н. Жаткин. — 3-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2021. — 110 с. — ISBN 978-5-9765-0335-9. — Режим доступа:https://e.lanbook.com/reader/book/166592/#1</p> <p>3. Маньковская, З.В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения : учеб. пособие / З.В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 223 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — Режим доступа: https://znanium.com/read?id=330261</p> <p>4. Кашаев, А. А. Основы делового английского языка : учебное пособие / А. А. Кашаев. — 3-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 173 с. — ISBN 978-5-89349-457-0. — URL: https://e.lanbook.com/book/106864</p> <p>5. English for Business[Текст] : Сборник дополнительных заданий для самостоятельной работы студентов к учебнику делового английского языка "New Insights into Business": учебное пособие / сост. О.А. Федоренко.- Нижневартовск: Изд-во Нижневарт. гос. ун-та, 2015.- 211с.</p>	4	30
подготовка к защите презентации или проекта	<p>1. Маньковская, З. В. Деловой английский язык: ускоренный курс : учебное пособие / З. В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 160 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — Режим доступа: https://znanium.com/read?id=343624</p> <p>2. Яшина, Т. А. Английский язык для делового общения : учебное пособие / Т. А. Яшина, Д. Н. Жаткин. — 3-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2021. — 110 с. — ISBN 978-5-9765-0335-9. — Режим доступа:https://e.lanbook.com/reader/book/166592/#1</p> <p>3. Маньковская, З.В. Английский язык в ситуациях</p>	4	7,5

	повседневного делового общения : учеб. пособие / З.В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 223 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — Режим доступа: https://znanium.com/read?id=330261 4. Кашаев, А. А. Основы делового английского языка : учебное пособие / А. А. Кашаев. — 3-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 173 с. — ISBN 978-5-89349-457-0. — URL: https://e.lanbook.com/book/106864 5. English for Business[Текст] : Сборник дополнительных заданий для самостоятельной работы студентов к учебнику делового английского языка "New Insights into Business": учебное пособие / сост. О.А. Федоренко.- Нижневартовск: Изд-во Нижневарт. гос. ун-та, 2015.- 211с.		
индивидуальное чтение деловой литературы	1. Маньковская, З. В. Деловой английский язык: ускоренный курс : учебное пособие / З. В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 160 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — Режим доступа: https://znanium.com/read?id=343624 2. Яшина, Т. А. Английский язык для делового общения : учебное пособие / Т. А. Яшина, Д. Н. Жаткин. — 3-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2021. — 110 с. — ISBN 978-5-9765-0335-9. — Режим доступа: https://e.lanbook.com/reader/book/166592/#1 3. Маньковская, З.В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения : учеб. пособие / З.В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 223 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — Режим доступа: https://znanium.com/read?id=330261 4. Кашаев, А. А. Основы делового английского языка : учебное пособие / А. А. Кашаев. — 3-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 173 с. — ISBN 978-5-89349-457-0. — URL: https://e.lanbook.com/book/106864 5. English for Business[Текст] : Сборник дополнительных заданий для самостоятельной работы студентов к учебнику делового английского языка "New Insights into Business": учебное пособие / сост. О.А. Федоренко.- Нижневартовск: Изд-во Нижневарт. гос. ун-та, 2015.- 211с.	4	10

6. Текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
1	4	Текущий контроль	Подготовка к практическим	1	20	Подготовка к практическим	дифференцированный зачет

			занятиям (ПЗ). Подготовка устных сообщений, докладов, презентаций по профессиональной тематике разделов. Написание эссе по тематике раздела.			занятиям (ПЗ). Подготовка устных сообщений, докладов, презентаций по профессиональной тематике разделов. Написание эссе по тематике раздела.	
2	4	Текущий контроль	Выполнение тестов и контрольных работ	1	15	Контрольная работа состоит из 5 заданий. На выполнение работы отводится 1, 5 часа. Правильное выполнение одного задания соответствует 2 баллам. Неправильное выполнение одного задания соответствует 0 баллов. Максимальное количество баллов – 15.	дифференцированный зачет
3	4	Текущий контроль	Внеаудиторное чтение. Аннотирование и реферирование учебных текстов и статей из периодической печати. Письменный перевод текстов профессиональной направленности	1	10	Письменные работы включают в себя перевод, аннотирование и реферирование текста. На выполнение работы отводится 1 час. Правильное выполнение задания соответствует 10 баллам. Неправильное выполнение одного задания соответствует 0 баллов. Максимальное количество баллов – 10. Весовой коэффициент мероприятия – 1	дифференцированный зачет
4	4	Промежуточная аттестация	Дифференцированный зачет	-	40	На дифференцированном зачете происходит оценивание учебной деятельности обучающихся по дисциплине на основе полученных оценок за контрольно-рейтинговые мероприятия текущего контроля. При оценивании	дифференцированный зачет

					<p>результатов учебной деятельности обучающегося по дисциплине используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179) Отлично: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 86...100 % Хорошо: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 74...85 %. Удовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 60...73 %. Неудовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 0...59 %</p>
--	--	--	--	--	---

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Не предусмотрены

6.3. Оценочные материалы

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ			
		1	2	3	4
УК-4	Знает: основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка;	+	+	+	+
УК-4	Умеет: выявлять сходство и различия в системах родного и иностранного языка; создавать устные и письменные тексты, соответствующие конкретной ситуации делового общения	+	+	+	+
УК-4	Имеет практический опыт: создания устных и письменных форм делового текста	+	+	+	+
УК-5	Знает: основы межкультурной деловой коммуникации, основные принципы поведения в поликультурном социуме для решения учебно-деловых задач	+	+	+	+
УК-5	Умеет: проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; предупреждать возникновение стереотипов, предубеждений по отношению к собственной культуре	+	+	+	+
УК-5	Имеет практический опыт: эффективно сотрудничать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения учебно-деловых задач	+	+	+	+

Фонды оценочных средств по каждому контрольному мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

Не предусмотрена

б) дополнительная литература:

1. Нехаева, Г.Б. Английский язык для делового общения [Текст]: учебник / Г.Б. Нехаева, В.П. Пичкова.- М.: Проспект, 2015.- 464с.- М.: Проспект, 2015.- 464с.- ISBN 978-5-392-16707-4-4.

2. Нешумаев, И.В. Англо-русский словарь современной деловой разговорной лексики: около 18 000 слов и словосочетаний [Текст] / И.В. Нешумаев.- М.: Русский язык, 2003.-679с.

3. English for Business[Текст] : Сборник дополнительных заданий для самостоятельной работы студентов к учебнику делового английского языка "New Insights into Business": учебное пособие / сост. О.А. Федоренко.- Нижневартовск: Изд-во Нижневарт. гос. ун-та, 2015.- 211с.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

Не предусмотрены

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Федоренко, О.А. Методические рекомендации по выполнению и организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык» (английский) для студентов I и II курса очной формы обучения / О.А.Федоренко. - Нижневартовск, 2015.-61с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Федоренко, О.А. Методические рекомендации по выполнению и организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык» (английский) для студентов I и II курса очной формы обучения / О.А.Федоренко. - Нижневартовск, 2015.-61с.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Основная литература	Электронно-библиотечная система Znanium.com	Маньковская, З. В. Деловой английский язык: ускоренный курс : учебное пособие / З. В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 160 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). – Режим доступа: https://znanium.com/read?id=343624
2	Основная литература	Электронно-библиотечная система	Яшина, Т. А. Английский язык для делового общения : учебное пособие / Т. А. Яшина, Д. Н. Жаткин. — 3-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2021. — 110 с. — ISBN 978-5-9765-

		издательства Лань	0335-9. — Режим доступа: https://e.lanbook.com/reader/book/166592/#1
3	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система Znanium.com	Маньковская, З.В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения : учеб. пособие / З.В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 223 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — Режим доступа: https://znanium.com/read?id=330261
4	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Кашаев, А. А. Основы делового английского языка : учебное пособие / А. А. Кашаев. — 3-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 173 с. — ISBN 978-5-89349-457-0. — URL: https://e.lanbook.com/book/106864

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары		240 Проектор Epson EB-X18; Монитор TFT 17" Acer AL-1716; Рабочая станция Intel LGA 775 P4 – 524; Экран на электроприводе Lumien Master Control 242 Лингафонная система ЛКФ-102, настенный экран для проектора, Монитор Acer AL 1717 FS, Системный блок Intel LGA 775 P4-524 Проектор Epson EB-W12